

KURZ UND BÜNDIG

KREISSCHREIBEN DES SYNODALRATS

EN **BREF**

CIRCULAIRE DU CONSEIL SYNODAL

BETTAGSBOTSCHAFT 2019

Interreligiöse Beziehungen

Der Eidgenössische Dank-, Buss- und Betttag wird in vielen Kirchgemeinden ökumenisch gefeiert. In der Schweiz leben aber nicht nur Christinnen und Christen verschiedener Konfessionen, sondern auch Menschen mit anderen Religionen. Alle Religionen suchen Antworten auf Lebensfragen, die uns beschäftigen.

Es besteht heute die Chance und die Herausforderung, Ökumene über die Grenzen der christlichen Konfessionen hinaus zu leben in einer Ökumene der Religionen. Für ein friedliches und respektvolles Zusammenleben ist es wichtig, uns mit den anderen Religionen zu beschäftigen, die Begegnung und den Dialog zu suchen und uns dafür einzusetzen, dass alle ihre Überzeugungen im Rahmen der in der Schweiz geltenden Rechtsordnung frei leben und praktizieren können.

Eine gute Möglichkeit interreligiöser Begegnungen ist ein Besuch im Haus der Religionen in Bern, wo verschiedene Religionen unter einem Dach miteinander leben und ihre Gottesdienste feiern. Das Haus der Religionen wurde ermöglicht und wird weiterhin unterstützt durch die Reformierten Kirchen Bern-Jura-Solothurn.

Ein interreligiöses Gespräch über Alltags- und Glaubensfragen kann uns bewusst machen, dass Menschen ähnliche Freuden und Sorgen, Wünsche und Hoffnungen haben. Viele Lebenseinstellungen, Sinndeutungen und ethische Werte sind allen Religionen gemeinsam. Eine interreligiöse Begegnung lässt uns die Qualitäten in der eigenen und in anderen Religionen erkennen. Wir werden angeregt, über unsere eigene religiöse Identität nachzudenken sowie unseren eigenen Glauben zu vertiefen.

So können interreligiöse Beziehungen das eigene Leben bereichern, ein Zusammengehörigkeitsgefühl schaffen und zu einem friedlichen Zusammenleben in der Gesellschaft beitragen, und wer weiss: Vielleicht werden wir in Zukunft sogar den Eidgenössischen Dank-, Buss- und Betttag in einer ökumenischen Gemeinschaft der Religionen gemeinsam feiern?!

Der Synodalrat

F MESSAGE DU JEÛNE FÉDÉRAL 2019
Relations interreligieuses

Le Jeûne fédéral, jour d'action de grâces, de repentance et de prière, est une célébration œcuménique dans de nombreuses paroisses. La Suisse toutefois compte aujourd'hui non seulement des chrétiennes et des chrétiens de différentes confessions, mais également des personnes d'autres religions. Toutes les religions sont à la recherche de réponses aux questions existentielles qui nous interpellent.

Vivre l'œcuménisme au-delà des frontières des confessions chrétiennes au sein d'un œcuménisme interreligieux représente pour nous aujourd'hui autant une chance qu'un défi. Si nous voulons agir en faveur d'une cohabitation pacifique et empreinte de respect, il est essentiel de nous intéresser aux autres religions, de rechercher la rencontre et le dialogue et de nous engager pour que chacune et chacun puisse vivre et pratiquer librement ses convictions dans le respect de nos lois et de notre ordre juridique.

Fréquenter la Maison des religions à Berne, au sein de laquelle cohabitent plusieurs religions qui y célèbrent leurs services religieux respectifs, offre une bonne opportunité de rencontres interreligieuses. La Maison des religions a pu voir le jour grâce aux Eglises réformées Berne-Jura-Solothurne qui continuent de la soutenir.

Le dialogue interreligieux sur les questions de foi et du quotidien peut nous faire prendre conscience des similitudes que présentent les joies et les soucis, les vœux et les espoirs de chacune et chacun d'entre nous. Les religions ont en commun leur intérêt pour l'existence humaine et les questions de sens à lui donner et partagent de nombreuses valeurs éthiques. La rencontre interreligieuse nous permet de discerner les qualités de notre propre religion en même temps que celles des autres. Elle nous incite à réfléchir à notre propre identité religieuse et à approfondir notre foi.

Les relations interreligieuses peuvent donc enrichir notre propre existence, créer un sentiment d'union, contribuer à la cohabitation pacifique dans la société, et qui sait: peut-être qu'un jour, nous célébrerons en commun le Jeûne

fédéral, jour d'action de grâces, de repentance et de prière dans une société œcuménique interreligieuse?

Le Conseil synodal

KANZELAUFRUF ZUR BETTAGSKOLLEKTE 2019

Bettagskollekte für Brot für alle (BFA)

Die Bettagskollekte ist für Brot für alle (BFA), den entwicklungspolitischen Dienst der evangelischen Kirchen der Schweiz, bestimmt

In diesem Jahr feiert die ökumenische Kampagne von «Brot für alle» und «Fastenopfer» Jubiläum. Schon seit 50 Jahren setzen sich diese kirchlichen Werke für eine gerechte Welt ein. In diesem Jahr lag der Fokus der Kampagne darauf, den Einsatz von Frauen weltweit für Gerechtigkeit, Menschenrechte und Bewahrung der natürlichen Lebensgrundlagen sichtbar zu machen und sie darin zu unterstützen. Diese Unterstützung durch Projekte von «Brot für alle» ist auch über die Kampagne hinaus notwendig.

Mit der Bettagskollekte richten wir den Blick auf Menschen, die in der Nähe von Minen leben. Traditionelle dörfliche Strukturen in Ländern Afrikas, Asiens oder Südamerikas sind bedroht und werden teilweise zerstört, wenn wegen des Rohstoffabbaus Familien umgesiedelt, Landflächen geraubt sowie Wasser und Luft verschmutzt werden. Für Frauen ist die Situation besonders dramatisch: Denn ohne sauberes Wasser, faire Arbeitsbedingungen oder Zugang zu Land ist es ihnen kaum möglich, ihre Familien zu ernähren.

Mit Ihrer Spende werden mutige Frauen aus dem Süden unterstützt, welche sich – als Arbeiterinnen, Rechtsanwältinnen, Bauernführerinnen, Ärztinnen oder Lehrerinnen – gegen Umwelt- und Menschenrechtsverletzungen wehren.

Im Namen des Synodalrats bedanken wir uns für jede Gabe.

Weitere Informationen: www.brotfueralle.ch

PRÄSIDIENKONFERENZEN 2019

«Kirche in Bewegung – Schritte in die Zukunft wagen»

Die Konferenzen schliessen an die erfolgreiche Tagung «Kirche in Bewegung» vom März 2019 in Bern an, an der über neue Formen des Kirche-Seins nachgedacht wurde. Darüber hinaus stehen aktuelle Informationen zur Umsetzung des neuen Landeskirchengesetzes und der Vision Kirche 21 auf dem Programm.

Die Konferenzen finden statt:

Montag, 21.10.2019, Kirchgemeindehaus Petrus, Brunnadernstrasse 40, 3006 Bern

F COLLECTE DU JEÛNE FÉDÉRAL 2019 Appel à lire en chaire

La collecte du Jeûne fédéral est destinée à Pain pour le prochain (PPP), le service d'aide au développement des Eglises réformées suisses.

La campagne œcuménique de Pain pour le prochain et Action de Carême célèbre cette année un jubilé. Cela fait déjà cinquante ans que ces œuvres ecclésiales s'engagent pour un monde plus juste. Cette année, la campagne a donné un coup de projecteur sur des femmes qui œuvrent à travers le monde en faveur de la justice, des droits humains et de la préservation des moyens naturels de subsistance et a soutenu leur action. Il est nécessaire que les projets de Pain pour le prochain soutiennent ces initiatives également au-delà de la campagne.

La collecte du Jeûne fédéral s'intéresse aux personnes qui vivent à proximité de mines. En contraignant les familles à se déplacer, en accaparant les terres ainsi qu'en polluant l'eau et l'air, l'exploitation des matières premières menace et détruit en partie les structures villageoises traditionnelles dans les pays d'Afrique, d'Asie ou d'Amérique du Sud. La situation est particulièrement dramatique pour les femmes. En effet, sans eau potable, conditions de travail équitables ou accès à la terre, il leur est pratiquement impossible de nourrir leur famille.

Vos dons permettront de venir en aide à des femmes du Sud courageuses – ouvrières, avocates, leaders paysannes, médecins ou enseignantes – qui s'opposent à la destruction de l'environnement et aux violations des droits humains.

Au nom du Conseil synodal, nous vous remercions pour chaque offrande.

Pour de plus amples informations: www.painpourleprochain.ch

Dienstag, 22.10.2019, Kirchgemeindehaus Burgdorf, Lyssachstrasse 2, 3400 Burgdorf

Donnerstag, 24.10.2019, Kirchgemeindehaus Thun, Frutigenstrasse 22, 3600 Thun

Montag, 28.10.2019, Kirchgemeindehaus Tramelan, Grand rue 120, 2720 Tramelan

Dienstag, 5.11.2019, Kirchgemeindehaus Lyss, Friedhofweg 2, 3250 Lyss

Jeweils 18–21 Uhr. Apéro riche ab 17 Uhr.

Der Synodalrat freut sich auf den Austausch mit Ihnen.

F CONFÉRENCES DES PRÉSIDENTENCES 2019

«Une Eglise en mouvement – Osons aborder l'avenir»

Les conférences font suite à la réunion fructueuse intitulée «Eglise en mouvement» qui s'est déroulée en mars 2019 à Berne et qui a permis de réfléchir aux nouvelles formes que peuvent prendre notre «être Eglise». Des informations actuelles sur la mise en œuvre de la nouvelle loi sur les Eglises nationales et la Vision Eglise 21 figurent en outre au programme.

Les conférences se tiennent:

Lundi, 21.10.2019, Maison de paroisse de Petrus,
Brunnadernstrasse 40, 3006 Berne

Mardi, 22.10.2019, Maison de paroisse de Berthoud,
Lyssachstrasse 2, 3400 Berthoud

Jeudi, 24.10.2019, Maison de paroisse de Thoune,
Frutigenstrasse 22, 3600 Thoune

Lundi, 28.10.2019, Maison de paroisse de Tramelan,
Grand rue 120, 2720 Tramelan

Mardi, 5.11.2019, Maison de paroisse de Lyss,
Friedhofweg 2, 3250 Lyss

Chaque fois de 18 à 21 heures.

Un apéritif dînatoire sera servi dès 17 heures.

Le Conseil synodal se réjouit de cette occasion
d'échanger avec vous sur les thèmes proposés.

KATECHETIK-KONFERENZ 2019

Die Zukunft des katechetischen Amts

In den Katechetik-Konferenzen 2019 steht die Zukunft des katechetischen Amts im Zentrum. Ausgehend von grundsätzlichen Überlegungen zum Thema reflektieren die Teilnehmenden in Workshops konkrete Anforderungen innerhalb der drei Felder Leitungskompetenz, theologische Kompetenz und pädagogische Kompetenz, sowie deren Bedeutung für den einzelnen Amtsträger, die einzelne Amtsträgerin.

Die Katechetik-Konferenz 2019 findet an folgenden
Daten und Orten statt:

Donnerstag, 7. November, 9–12 Uhr, Bern,
Haus der Kirche, Altenbergstrasse 66

Montag, 11. November, 9–12 Uhr, Biel-Bienne (franzö-
sisch), Maison de la Source, Rue de la Source 15

Dienstag, 12. November, 14–17 Uhr, Spiez,
Kirchgemeindehaus, Kirchgasse 9

Mit der Einführung des Katechetischen Amts auf den
1. Juli 2012 hat der Synodalrat beschlossen, wie für die an-
dern beiden Ämter auch für alle Katechetinnen und Kate-
cheten eine jährliche, verbindliche Konferenz zu organi-
sieren.

Die Konferenzen bieten die Plattform, aktuelle Themen
zu diskutieren, Informationen weiterzugeben und den
Kontakt zu pflegen zwischen den Katechetinnen und Kate-
cheten und dem Synodalrat.

F CONFÉRENCES DE LA CATÉCHÈSE 2019

L'avenir du ministère de la catéchèse

L'avenir du ministère de la catéchèse constituera le thème principal des conférences de la catéchèse 2019. Sur la base de réflexions de fond sur le thème, les participantes et participants délibèrent en atelier sur les exigences concrètes dans le cadre des trois domaines de compétences que sont les compétences de direction, théologiques et pédagogiques ainsi que sur leur signification pour la ou le titulaire de ministère.

Les conférences de la catéchèse 2019 se tiennent le:

Jeudi 7 novembre de 9 à 12 heures à Berne,
Maison de l'Eglise, Altenbergstrasse 66

Lundi 11 novembre de 9 à 12 heures à Bienne (en français),
Maison de la Source, rue de la Source 15

Mardi 12 novembre de 14 à 17 heures à Spiez,
Maison de paroisse, Kirchgasse 9

En introduisant le ministère catéchétique au 1^{er} juillet 2012,
le Conseil synodal a décidé d'organiser une conférence
annuelle obligatoire pour tous les catéchètes, à l'instar de
ce qui se pratique dans les deux autres ministères.

Les conférences offrent une occasion de discuter des
thèmes d'actualité, de transmettre des informations et de
maintenir le contact entre catéchètes et Conseil synodal.

Beauftragungsfeier

Am Samstag, 22. Juni, wurden neun Katechetinnen, zwei Sozialdiakoninnen und zwei Sozialdiakone und vier Personen doppelt, d. h. für beide Ämter, beauftragt. Der feierliche Gottesdienst fand um 10 Uhr im Berner Münster statt. Beauftragende war Pfarrerin und Synodalrätin Judith Pörksen Roder.

Katechetinnen, Katecheten

Eveline Bleuer, Bönigen b. Interlaken, Tikvah Bots, Wattenwil, Tina Braun-Wegmüller, Worb, Andrea Flückiger, Utzenstorf, Christine Hertig, Ittigen, Carolien Oosterveen, Oberhofen, Ildikó Reber-Zacsó, Uetendorf, Cornelia Schlegel, Spiez, Myrtha Schwarzenbach, Belp.

Sozialdiakoninnen, Sozialdiakone

Silvia Blatter, Urtenen-Schönbühl, Kira Frei, Urtenen-Schönbühl, Michael Grundbacher, Ostermundigen, Pascal Lerch, Münchenbuchsee.

Katechetinnen, Katecheten und Sozialdiakoninnen, Sozialdiakone

(doppelte Beauftragung)

Adrian Herrmann, Burgdorf, Lisa Herrmann, Burgdorf, Lea Weber, Belp, Lorenz Zumbrunn, Oberdiessbach.

Kollektenergebnis

Schweizer Kirchen im Ausland 2019

Die Kollekte für die Auslandschweizerpastoration ergab 2019 CHF 40 721.50 (Ergebnisse der Vorjahre: 2018: CHF 40 566.35, 2017: CHF 38 016.35, 2016: CHF 46 921.75). Sie wurde zu je 50% an die Schweizer Kirche London (Swiss Church) und an die Evangelische Schweizer Kirche in Ruiz de Montoya, Argentinien (Iglesia Evangélica Suiza en la República Argentina) vergeben.

F Résultat de la collecte

Eglises suisses à l'étranger 2019

La collecte en faveur de la desserte pastorale des Suisses à l'étranger 2019 a permis de récolter CHF 40 721.50 (Résultats des années précédentes: 2018: CHF 40 566.35, 2017: CHF 38 016.35, 2016: CHF 46 921.75). Elle a été versée pour moitié à l'Eglise suisse de Londres (Swiss Church) et l'autre moitié à l'Eglise évangélique suisse Ruiz de Montoya en Argentine (Iglesia Evangélica Suiza en la República Argentina).

AMTSEINSETZUNGEN

Neue Pfarrerinnen und Pfarrer

Pfr. Daniel Hubacher, in der Kirchgemeinde Nydegg Bern. Die Amtseinssetzung fand am 11. August 2019 in der Nydeggkirche statt, als Installator wirkte Pfrn. Sabine Müller Jahn.

Pfr. Heiner Sommer, in der Kirchgemeinde Limpach. Die Amtseinssetzung fand am 11. August 2019 in der Kirche Limpach statt, als Installator wirkte Pfr. Simon Jenny.

Pfr. Beat Abegglen, in der Kirchgemeinde Innertkirchen. Die Amtseinssetzung fand am 25. August 2019 in der Kirche Innertkirchen statt, als Installator wirkte Pfr. Martin Tschirren.

Pfr. Pierrick Hildebrand, in der Kirchgemeinde Affoltern i. E. Die Amtseinssetzung findet am 1. September 2019 in der Kirche Affoltern i. E. statt, als Installator wirkt Pfr. Samuel Glauser.

Pfrn. Sabina Ingold, in der Kirchgemeinde Thun-Stadt. Die Amtseinssetzung findet am Freitag, 6. September 2019, in der Kirche Schönau, Thun, statt, als Installator wirkt Pfr. Gottfried Hirzberger.

Pfrn. Judith Breakey, in der Kirchgemeinde Bolligen. Die Amtseinssetzung findet am 8. September 2019 in der Kirche Bolligen statt, als Installator wirkt Pfr. Roman Häfliger.

Pfrn. Judith Meyer, in der Kirchgemeinde Roggwil. Die Amtseinssetzung findet am 8. September 2019 in der Kirche Roggwil statt, als Installatorin wirkt Pfrn. Christine Maurer.

Pfr. Dr. Zbyněk Kindschi Garský, in der Kirchgemeinde Thun-Strättligen. Die Amtseinssetzung findet am 15. September 2019 in der Kirche Scherzligen, Thun, statt, als Installator wirkt Prof. Dr. Rainer Hirsch-Luipold.

Pfrn. Susanne Kühlnhorn, in der Kirchgemeinde Diessbach. Die Amtseinssetzung findet am 13. Oktober 2019 im kirchlichen Zentrum Busswil statt, als Installatorin wirkt Pfrn. Mariette Schaeren.